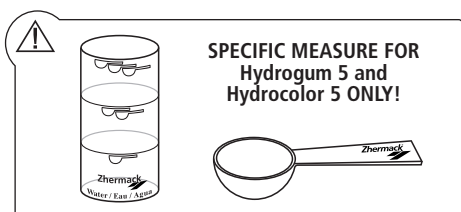


alginate

HIGH STABILITY ALGINATE
IMPRESSION MATERIAL

hydrogum®5

hydrocolor^{COOL}5



U113387/A Last Update: 05/2010

Zhermack®
CLINICAL

Zhermack SpA
Via Bovazecchino, 100
45021 Badia Polesine (Rovigo) - Italy
tel. +39 0425 597 611 - fax +39 0425 53596
www.zhermack.com - info@zhermack.com



Table 1. Technical data

	TIMES FOR CLINICAL USE*	hydrogum® 5	Hydrocolor 5
1	Mixing Time	<30''	30''
2	Working Time	1'05''	1'10''
3	Time in mouth (minimum)	0'45''	1'00''
4	Setting Time	1'50''	2'10''
5	Total working time (ISO 1563)	1'40''	2'00''

IT

EN

FR

DE

ES

PT

NL

FI

EL

DA

SV

SL

RU

PL

CS

TR

RO

HR

HU

SK

LV

LT

ET

BG

KK

Hava geçirmez bir poşette uygun şekilde saklandığında 5 gün boyunca boyutsal stabilitesini koruyan kalıplar için tozsuz aljinatlar

KULLANIM TALİMATLARI

Hydrogum 5: Son derece pürüzsüz kalıplar elde etmeye izin veren yüksek kıvam ve kremsilik. Genel klinik uygulamalarda belirtilmiştir. Aroma: Mango

Hydrocolor 5: Kremsi yoğunluğa sahip yeni nesil kromatik aljinat. Kromatik değişkenliği farklı hazırlama safhalarına eşlik eder: karıştırma sırasında fuşya, çalışma ve ölçü kaşığına yerleştirme sırasında mor, donana kadar ağızda kalma süresi boyunca mavi. Genel klinik uygulamalarda belirtilmiştir. Kromatik değişkenliğinin yanında hoş aroması ile pedodonti uygulamalarına özellikle uygundur. Aroma: Böğürtlen

DOZAJ VE KARIŞTIRMA

Paketi açın (şekil 1) ve aljinatı hava geçirmez kapaklı bir kaba (şekil 2) boşaltın. Poşetten ilgili verileri keserek ürünün lot numarası ve son kullanma tarihini saklamanızı tavsiye ederiz.

Tozun dağılmasını kolaylaştırmak için 2 ya da 3 kez çalkalayın (şekil 3) ve dozaja geçin: dozaj kaşığının yardımıyla bastırmadan tozu alın, spatulanın düz kısmı ile kaşığın üzerinden fazlalıkları alın ve düzeltin (şekil 4) ve tozu kauçuk bir kaba boşaltın. İstenen miktara ulaşana kadar bu işlemi tekrarlayın.

Her bir kaşık toz (7 g) için 1/3 su ölçüsü ekleyin (15 ml).

Örn. iki ölçü toz için (14 g), bir üst orta kaşık için yeterlidir, 2/3 su ölçüsü ekleyin (30 ml). (şekil 5)

Kabı kapatın ve 5-27°C/41-80°F 'de saklayın. (şekil 12).

Tabloda (şekil 6) önerilen sürelerle karıştırmaya başlamak için toza suyu ekleyin, maddeyi ölçü kaşığına yerleştirin (şekil 7) ve çalışma süresi bitmeden önce ağız boşluğuna yerleştirin (şekil 8). Önerilen ağız boşluğunda kalış süresine uyarak maddenin sertleşmesini bekleyin. Renkli aljinatlar da, daha önce tanımlandığı gibi, çalışma süreleri renk değişiminden kolayca anlaşılabilir.

En iyi karışım için (homojen ve hava kabarcıksız) AGHAMIX II kullanılması tavsiye edilir. (şekil 9)

KLİNİK KULLANIM SÜRELERİ* (TIMES FOR CLINICAL USE*)

Klinik kullanım süreleri **Tablo 1**'de verilmiştir.

- I. Satır: Karıştırma süresi (Mixing Time)
- II. Satır: Çalışma süresi (Working Time)
- III. Satır: Ağızda kalış süresi (Time in Mouth)
- IV. Satır: Yapışma süresi (Setting Time)
- V. Satır: Toplam çalışma süresi (ISO 1563) Total working time (ISO 1563)

*Klinik kullanım süreleri (**tablo 1**'de materyal özelliklerinde belirtilir) 23°C/73°F ıyonu giderilmiş su ile karıştırma başladıktan sonra geçerlidir. Soğuk su sertleşmesini geciktirir, sıcak su ise çabuklaştırır. Su sertliğindeki değişiklikler yukarıda sözü geçen süreleri de değiştirir. ADA 18-ISO 1563 niteliklerine uygundur.

KALIBIN YIKANMASI VE DEZENFEKSİYONU

Kalıbın yapışmasından sonra, olası tükürük kalıntılarını gidermek dikkatle durulayın (şekil 10), su fazlalığını giderin ve hemen dezenfekte edin. İdeal dezenfeksiyon ölçü Zeta 7 solution'a daldırılarak ya da direk Zeta 7 spray (Zhermack) (şekil 11) püskürterek sağlanır. Diğer dezenfeksiyon maddelerinin kullanılması halinde üretici bilgilerini izleyin.

KALIBIN DÖKÜMÜ – ÖNERİLEN ALÇILAR

Modelin hemen tip 3 (Elite Model/Model Fast - Zhermack) ya da tip 4 (Elite Rock - Zhermack) alçı ile dökümü tavsiye edilir. (şekil 13)

KALIBIN SAKLANMASI

Eğer modelin hemen dökülmesi mümkün değilse, fazla suyu alın ve kalıbı hava geçirmeyecek şekilde kapatılmış bir poşet (Long Life Bag Zhermack) içinde ortam ısısında (23°C/73°F) saklayın. Bu şartlarda alçı dökümü kalıbın yapışmasından 48 saate kadar ertelenebilir. (şekil 14)

ÖNEMLİ GÖRÜŞLER: Ürünlerimizin kullanımına ilişkin olarak sözlü, yazılı veya görsel yollardan yapılan danışmalar, günümüzdeki tıbbi ortamın ve bizim "know-how"ımızın temellerine dayanmaktadır. Bunları, üçüncü kişilerin olası hak ve iddiaları söz konusu olduğunda, bağlayıcı olmayan bilgiler olarak düşünmek gerekir. Profesyonel kullanıcı, ürünün yapılacak uygulamaya uygunluğunu şahsen kontrol etmekle yükümlüdür. Ürünün profesyonel kullanıcı tarafından kullanılmasını ve uygulanmasını Firma'nın kontrol etmesi mümkün olmadığından, bu işlemler profesyonel kullanıcının sorumluluğundadır. Olası bir hasar durumunda sorumluluk, Firma tarafından sağlanarak profesyonel kullanıcı tarafından kullanılan malzemenin değeri ile sınırlıdır. Ürün solunabilir toz oluşumunu azaltmak için ıslatıcı bir madde ile işlenmiş diatomit içerir.

YALNIZCA PROFESYONEL AMAÇLA KULLANILIR